

## FACILE À CONSULTER ET À DÉTERMINER

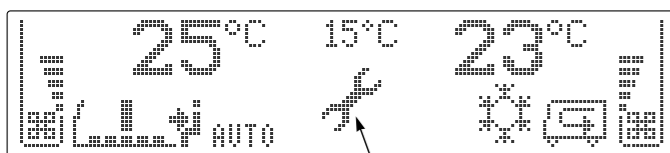
### Alarmes

Le système de commande CANAIRE utilise un système d'alarme avec deux niveaux de signal :

- ALARME (alarme « ROUGE »)
- AVERTISSEMENT (alarme « JAUNE »)

Lorsque l'une des alarmes ROUGES apparaît dans le système :

- L'icône d'alarme CLÉ D'ENTRETIEN s'affiche.
- Signal sonore de l'alarme – bip prolongé.
- Effectuez la réparation IMMÉDIATEMENT.

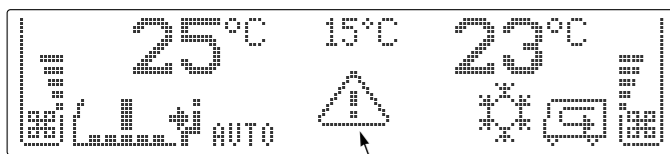


CLÉ D'ENTRETIEN

**Toute alarme ROUGE empêchera le compresseur de fonctionner. Cela signifie que le refroidissement (et le chauffage de l'air conditionné pour les pompes à chaleur) cessera de fonctionner.**

Lorsqu'une alarme JAUNE apparaît dans le système :

- Le TRIANGLE d'avertissement s'affiche sur l'écran.
- Signal sonore d'avertissement (un long bip).
- Effectuez la réparation dès que possible.



TRIANGLE D'AVERTISSEMENT

Les codes d'alarme sont enregistrés dans la mémoire pour identifier les origines possibles des pannes. Les enregistrements d'alarmes peuvent être affichés sur le panneau de commande du conducteur en appuyant longuement sur le bouton **F** (3 s).

Les symboles d'alarmes peuvent être supprimés en redémarrant le système de régulation (utilisez la touche MARCHE/ARRÊT pour mettre en ARRÊT, attendez 2 secondes puis mettez en MARCHE). Après le redémarrage, le symbole d'alarme peut apparaître de nouveau, si la cause de l'alarme existe toujours. Si l'alarme réapparaît, ne redémarrez pas le groupe de façon répétée car cela ne sera pas bénéfique. Contactez immédiatement le service après-vente ou Thermo King.

## FACILE À SÉLECTIONNER

### Configuration

<b>Commencer</b>		Appuyez sur les 3 boutons AUTO Conducteur, AUTO Passager et DÉSEMBUAGE pendant 3 secondes pour entrer dans le menu principal.
<b>Menu</b>		Appuyez à plusieurs reprises sur les boutons de DROITE ROUGE et BLEU pour faire défiler le menu des fonctions (fonction <b>VERS LE HAUT</b> et <b>VERS LE BAS</b> ).
<b>Sélection</b>		Pour sélectionner l'élément souhaité (dossier, sous-menu), appuyez sur le bouton <b>F</b> (fonction <b>ENTRÉE</b> ).
<b>Niveau supérieur</b>		Appuyez sur le bouton AUTO pour revenir au niveau supérieur du menu (fonction <b>ESC</b> ).
<b>Modification</b>		Pour changer la valeur de l'élément sélectionné (en surbrillance), appuyez à plusieurs reprises sur les boutons de GAUCHE ROUGE et BLEU.
<b>Suivant</b>		Sélectionnez l'élément suivant à l'aide des boutons de DROITE ROUGE et BLEU. (Fonction <b>GAUCHE</b> et <b>DROITE</b> ).
<b>Terminer</b>		Appuyez brièvement sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour quitter le menu principal.

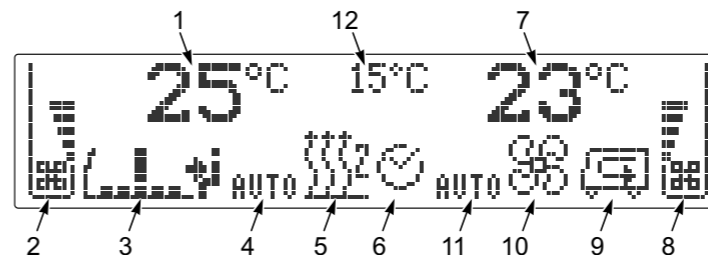
L'opérateur peut, en mode Configuration, sortir du menu Configuration à tout moment en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt. Quelles que soient la fonction sélectionnée et la valeur modifiée, la modification est sauvegardée dans la mémoire au même moment.

Lorsque le système est à l'ARRÊT, l'écran affiche la date et l'heure pendant les 12 secondes suivantes. Si la minuterie du préchauffage est activée, l'icône de la minuterie sera visible en permanence.

Si le panneau de commande du conducteur est activé et que la minuterie atteint la durée de préchauffage définie, aucune action ne sera exécutée, le préchauffage ne se lancera pas, car le conducteur est présent.

## FACILE À CONSULTER ET À DÉTERMINER

### Affichage



1	Point de consigne de température dans la zone conducteur*
2	Zone conducteur - indicateur de débit d'air (vitesse de la turbine du compartiment avant)
3	Indicateur de la direction du débit d'air (position du volet de distribution d'air)
4	Icône de mode Automatique du compartiment avant
5	Icône de préchauffage
6	Icône de la minuterie de préchauffage
7	Point de consigne de température dans la zone passagers*
8	Zone passagers - indicateur du débit d'air (vitesse des turbines du système de CVC)
9	Icône DÉSEMBUAGE
10	Icône du mode de fonctionnement du système de CVC
11	Mode automatique de la vitesse des turbines de la zone passagers
12	Température ambiante*

\* Dépend de la configuration du système, du panneau de commande du conducteur ou du réglage du système CANAIRE.



**THERMO KING**

# CANAIRE™

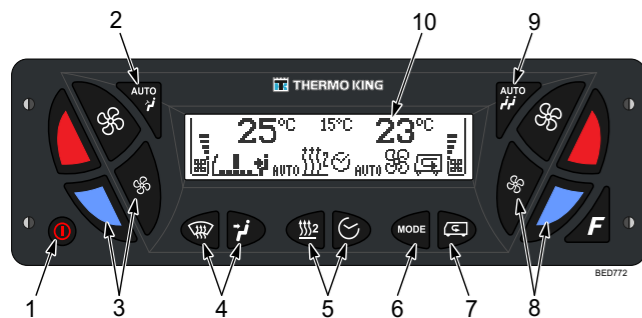
## Panneau de commande du conducteur du système CANAIRE

## Guide du conducteur pour une utilisation simple

### Nouvelle publication

## FACILE À DÉMARRER

### Description

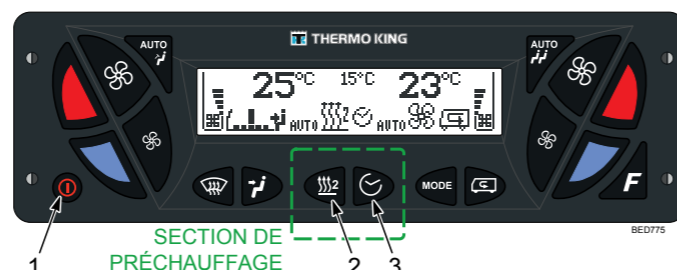


<b>1</b>	Bouton MARCHE/ARRÊT Deux possibilités quand le panneau est alimenté : • Écran vierge ▶ Le panneau de commande du conducteur est alimenté mais ne fonctionne pas. ▶ Pour démarrer, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT. • Écran standard fonctionnel.
<b>2</b>	Régulation automatique de la vitesse de la turbine - Zone du conducteur
<b>3</b>	Configuration de la température et du débit d'air de la zone conducteur. • Pour augmenter la température, appuyez sur le bouton ROUGE. • Pour réduire la température, appuyez sur le bouton BLEU. • Pour augmenter le débit d'air pour la zone du pare-brise/conducteur, appuyez sur le bouton avec le symbole du grand ventilateur. Pour réduire le débit d'air, appuyez sur le bouton avec le symbole du petit ventilateur.
<b>4</b>	Direction du débit d'air (position du volet de distribution d'air) • Pour changer la direction du débit d'air entre le pare-brise et le conducteur ou pour lancer le dégivrage.
<b>5</b>	Boutons de régulation du préchauffage
<b>6</b>	Bouton du mode de fonctionnement du système de CVC • Pour changer le mode de fonctionnement du système de CVC, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton du mode de fonctionnement.
<b>7</b>	Bouton du mode DÉSEMBUAGE* Active l'un des modes de DÉSEMBUAGE. Veuillez lire le point 7, Contrôle de la zone conducteur, pour plus de détails.
<b>8</b>	Configuration de la température et du débit d'air de la zone passagers. • Pour augmenter la température, appuyez sur le bouton ROUGE. • Pour réduire la température, appuyez sur le bouton BLEU. • Pour augmenter le débit d'air pour la zone passagers, appuyez sur le bouton avec le symbole du grand ventilateur. Pour réduire le débit d'air, appuyez sur le bouton avec le symbole du petit ventilateur.
<b>9</b>	Régulation automatique de la vitesse de la turbine - Zone passagers
<b>10</b>	Affichage graphique sur écran à cristaux liquides (LCD)

\* Dépend de la configuration du système.

## FACILE À CONFIGURER

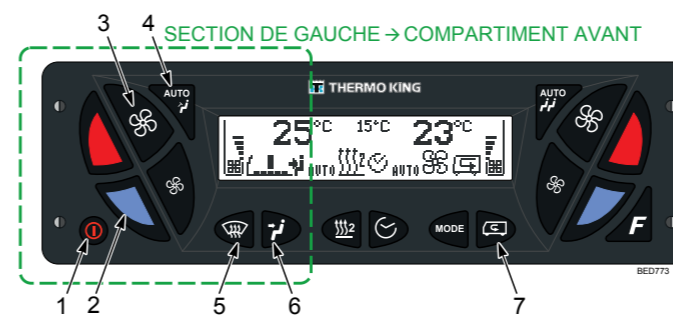
### Commande de préchauffage



<b>1</b>	Bouton MARCHE/ARRÊT
<b>2</b>	• Appuyez pour démarrer immédiatement le préchauffage. • Appuyez de nouveau pour arrêter le préchauffage.
<b>3</b>	Bouton de MINUTERIE DU PRÉCHAUFFAGE Appuyez brièvement pour activer la minuterie. Appuyez plus longuement (plus de 3 secondes) pour configurer l'heure d'activation du préchauffage.  <b>a</b> Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton pour faire défiler les jours, les heures ou les minutes.  <b>b</b> Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton pour paramétrer le nombre de jours, d'heures ou de minutes.  <b>c</b> Répétez les étapes <b>a</b> et <b>b</b> .  Appuyez brièvement sur le bouton MARCHE/ARRÊT ou sur le bouton Auto pour la zone passagers.

## FACILE À UTILISER

### Régulation de la climatisation de la zone conducteur

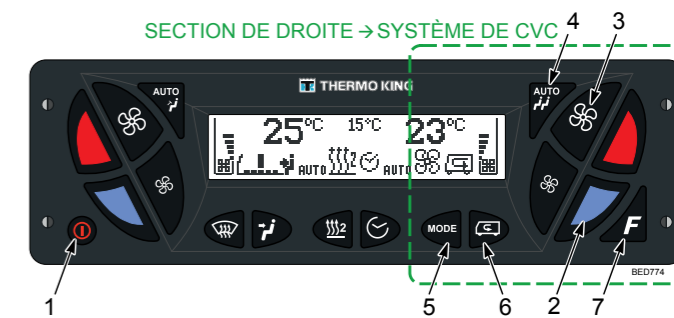


<b>1</b>	Bouton MARCHE/ARRÊT
<b>2</b>	Configuration de la température dans la zone conducteur ROUGE - une température plus élevée est requise BLEU - une température plus basse est requise REMARQUE : Appuyez longuement (plus de 3 secondes) sur le bouton de gauche ROUGE ou BLEU pour paramétrer un point de consigne maximal ou minimal pour le compartiment avant. Si vous appuyez de nouveau longuement sur l'un de ces boutons, le mode Hi (Élevé) ou le mode Lo (Faible) sera activé. Appuyez brièvement sur le bouton de gauche BLEU ou ROUGE pour quitter ce mode.
<b>3</b>	Configuration manuelle du débit d'air (vitesse de la turbine de la zone conducteur) GRAND ventilateur - plus de débit d'air PETIT ventilateur - moins de débit d'air
<b>4</b>	Régulation automatique de la vitesse de la turbine - Zone conducteur
<b>5</b>	Configuration de la direction du débit d'air (position du volet de distribution d'air) Appui bref - air sur le pare-brise Appui long - fonction DÉGIVRAGE/DÉSEMBUAGE
<b>6</b>	Configuration de la direction du débit d'air (position du volet de distribution d'air) Appui bref : air dirigé vers le siège du conducteur
<b>7</b>	Bouton du mode DÉSEMBUAGE* Active ou désactive l'un des modes de DÉSEMBUAGE. Appuyez à plusieurs reprises pour faire défiler chaque mode. Chaque mode définit quelle partie du véhicule reçoit ou non l'air extérieur. Le mode DÉSEMBUAGE s'arrête automatiquement après un délai pré-déterminé.  Débit d'air du véhicule fermé Débit d'air du véhicule ouvert  Débit d'air de la zone du conducteur fermé Débit d'air de la zone du conducteur ouvert  Débit d'air de la zone passagers fermé Débit d'air de la zone passagers ouvert

\* Dépend de la configuration du système.

## FACILE À UTILISER

### Régulation de la climatisation de la zone passagers



<b>1</b>	Bouton MARCHE/ARRÊT
<b>2</b>	Configuration de la température de la zone passagers ROUGE - une température plus élevée est requise BLEU - une température plus basse est requise REMARQUE : Appuyez longuement (plus de 3 secondes) sur le bouton de droite ROUGE ou BLEU pour paramétrer un point de consigne maximal ou minimal pour la zone passagers. Si vous appuyez de nouveau longuement sur l'un de ces boutons, le mode Hi (Élevé) ou le mode Lo (Faible) sera activé. Appuyez brièvement sur le bouton de droite BLEU ou ROUGE pour quitter ce mode.
<b>3</b>	Configuration manuelle du débit d'air (vitesse de la turbine de la zone passagers) GRAND ventilateur - plus de débit d'air PETIT ventilateur - moins de débit d'air
<b>4</b>	Régulation automatique de la vitesse des turbines - Zone passagers
<b>5</b>	Mode de fonctionnement du système de CVC Ventilation Chauffage* Refroidissement* Mode AUTO* Réchauffage* (symbole en forme de DEUX GOUTTES - si disponible et configuré)
<b>6</b>	Bouton du mode DÉSEMBUAGE* Active l'un des modes de DÉSEMBUAGE. Veuillez lire le point 7, Contrôle de la zone conducteur, pour plus de détails.
<b>7</b>	Le bouton F*

\* Dépend de la configuration du système.